

الواحة كابيتال ش.م.ع.



الواحة كابيتال  
Waha Capital

التقارير والبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

صفحة	المحتويات
١	معلومات عن الشركة
٣-٢	تقرير مناقشات وتحليلات الإدارة
٤	تقرير المدقق المستقل حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٥	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٦	بيان الدخل الموجز الموحد
٧	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
١٠-٩	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
٢٣-١١	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

معلومات عن الشركة

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد/ حسين جاسم النويس

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ أبو بكر صديق خوري  
سعادة السيد/ سيف الهاجري (استقال بتاريخ ١٥ ابريل ٢٠١٢)

أعضاء مجلس الإدارة

السيد/ أحمد بن علي الظاهري (تم تعيينه بتاريخ ١٥ ابريل ٢٠١٢)  
السيد/ كارلوس عبيد  
السيد/ فهد سعيد الرقباني  
السيد/ منصور محمد الملا  
السيد/ سالم راشد النعيمي (تم تعيينه بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠١٢)  
السيد/ خالد الماس (استقال بتاريخ ١٥ ابريل ٢٠١٢)

الرئيس التنفيذي

السيد/ سالم راشد النعيمي

المركز الرئيسي

ص ب ٢٨٩٢٢  
الطابق الرابع، مبنى أصيل  
الأبراج الـ ٦، البطين  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

مدقق الحسابات

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)  
ص ب ٩٩٠  
الطابق ١١، برج السلع  
مربعة الصوة  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

## تقرير مناقشات وتحليلات الإدارة

بناءً على الأداء والنتائج المتميزة لعام ٢٠١١، مضت الواحة كابيتال خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ قداماً في جهودها لتوسيع قاعدة استثمارها الصلبة في إمارة أبوظبي وسائر أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة وعلى الصعيد العالمي. تعتقد الواحة كابيتال أنها قد طوّرت مجموعة أعمال متنوعة قادرة على تأمين النمو الراسخ والقيمة الطويلة الأمد لمساهميها.

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، واصلت إستثمارات الواحة الرئيسية مثل شركة تاجير الطائرات المدرجة في سوق نيويورك المالي، إيركاب هولدنكز ان.في.، ومجموعة ستانفورد مارين في قطاع خدمات النفط والغاز البحرية، أدائها القوي بالرغم من مواجهة إقتصاد كلي عالمي غير مؤكد. حققت أعمال الواحة الإستشارية نتائج قوية بينما حافظت الشركة التابعة المملوكة بالكامل للشركة العاملة في قطاع النفط والغاز على أداء ثابت خلال الفترة.

### إيركاب هولدنغز ان.في.

كان النصف الأول من سنة ٢٠١٢ لشركة إيركاب فترة نشطة، إذ استلمت ١٧ طائرة جديدة. إن أسطول الشركة في نهاية يونيو ٢٠١٢ بلغ ٣٤٧ طائرة، وهي في طريقها لشراء طائرات لهذه السنة بقيمة تقارب ١,٠ مليار دولار أمريكي. تبعاً لبرنامج إعادة شراء أسهمها في سنة ٢٠١١. أعلنت إيركاب في الربع الثاني لسنة ٢٠١٢ عن مباشرة برنامج إضافي لإعادة شراء أسهم بقيمة ١٣٠ مليون دولار لفترة تمتد حتى نهاية سنة ٢٠١٢. لم تقرر الواحة بعد وهي تمتلك حالياً ٢٢,٢٢% من إيركاب، فيما إذا كانت ستشارك في برنامج هذه السنة.

### مجموعة ستانفورد مارين

شهدت مجموعة ستانفورد البحرية (إس إم جي) أداءً تشغيلياً قوياً في النصف الأول من عام ٢٠١٢، والذي خلاله استلمت الشركة سفينتين ووسعت نطاق العمليات إلى شرق أفريقيا، وقدمت بنجاح عرض للحصول على عقد جديد في تنزانيا. بالإضافة إلى ذلك، أنشأت شركة جراندويلد، ذراع إس إم جي لبناء السفن، قسماً جديداً لإصلاح السفن في الفجيرة والتي مُبحت عقود جديدة.

### دنيا للتمويل

استلمت شركة دنيا للتمويل وهي شركة تمويل للأفراد مقرها دولة الإمارات العربية المتحدة نمو أعمالها المتميز خلال الفترة. سجلت الشركة توسع في محفظة القروض بنسبة تزيد عن ١٠%، مدعومة بنمو قاعدة الودائع من المؤسسات، مما أدى إلى زيادة الإيرادات وجودة الأصول.

### واحة لاند

بدأ نشاط التاجير في مشروع الواحة لاند العقاري للصناعات الخفيفة (المركز) في الربع الأول من هذه السنة. حتى تاريخه، لقد تم حجز ١٠% من مساحة المشروع البالغة ٩٠,٠٠٠ متر مربع من قبل مستأجرين محتملين.

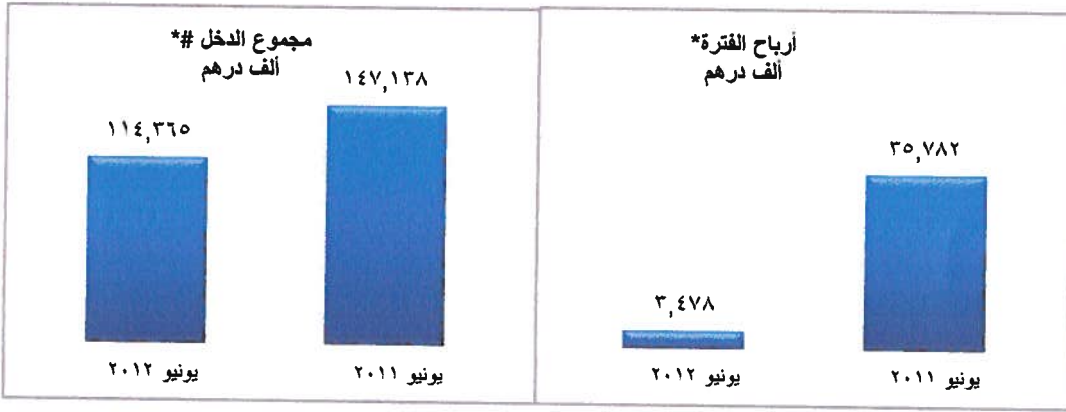
### المراجعة التشغيلية والمالية

• سجلت المجموعة صافي أرباح بمبلغ ٣,٥ مليون درهم خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو لسنة ٢٠١٢، بما يمثل انخفاضاً عن مبلغ ٣٥,٨ مليون درهم خلال نفس الفترة من سنة ٢٠١١. يعود الانخفاض بشكل رئيسي إلى مكسب حقق لمرة واحدة من بيع أحد الاستثمارات خلال النصف الأول من عام ٢٠١١ وأخذ مخصصات لبعض الموجودات خلال الفترة الحالية.

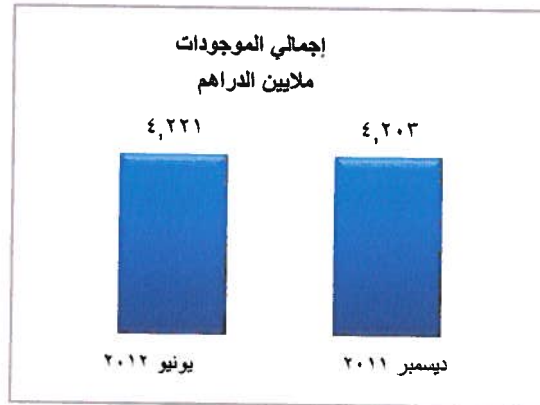
• إن مجموع الإيرادات التشغيلية للمجموعة بما في ذلك الإيرادات من العمليات والدخل من استثمارات في شركات زميلة، لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بلغ ١١٢,١ مليون درهم، بانخفاض بلغ ٢٤% عن الفترة المقابلة في سنة ٢٠١١ وعائد بشكل رئيسي من مكسب حقق لمرة واحدة من بيع أحد الاستثمارات خلال الفترة السابقة وأخذ مخصصات لبعض الموجودات خلال الفترة الحالية.

تقرير مناقشات وتحليلات الإدارة (يتبع)

- بلغ مجموع مصاريف المجموعة ١١١,٣ مليون درهم، بشكل عام دون تغيير، مقارنة بـ ١١١,٤ مليون درهم عن الفترة المقابلة للسنة السابقة.
- إن إجمالي موجودات المجموعة بلغ ٤,٢ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، دون تغيير عن ٣١ ديسمبر ٢٠١١.
- كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، كان على المجموعة التزامات استثمارية بقيمة ٢٤,٤ مليون درهم والتزامات رأسمالية فيما يتعلق بمشروع المركز بمبلغ ٩٣,٥ مليون درهم.
- كانت ربحية السهم وفقاً للقيمة المعدلة ٠,٠٠ درهم خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، مقارنة مع ٠,٠٢ درهم عن الفترة المقابلة من سنة ٢٠١١.



# يتضمن مجموع الدخل إيرادات تشغيلية، الحصة في أرباح الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية وإيرادات أخرى \* لفترة الستة أشهر المنتهية في



*سالم راشد النعيمي*

سالم راشد النعيمي  
الرئيس التنفيذي

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
الواحة كابيتال ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والبيانات المالية الموجزة الموحدة للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

أمر آخر

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ والبيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ قد تمت مراجعتها وتدقيقها على التوالي من قبل مدقق آخر وقد كانت تقاريره حولها المؤرخة بتاريخ ٢٨ يوليو ٢٠١١ و ٢١ مارس ٢٠١٢، على التوالي، خالية من التحفظ.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سندادة

سابا سندادة  
رقم القيد ٤١٠  
٣١ يوليو ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموجز الموحد  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (منقح)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	ايضاح	الموجودات
٥٥١,٩٤٢	٧٢٢,٩٣٥	٧	عقارات استثمارية
٨٦,٤٠٦	٨٤,٧٥٩		سفن
٣٧,٩٥٩	٣٥,٧٩٧		إستثمارات في عقود تأجير تمويلية
٣٦٣,٥٤٨	٣٠٩,٠٩٣	٧	قروض إستثمارية
٢,٣٤٥,٠٦٢	٢,٣٥٣,٨٦٧	٨	إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
١٠٠,٥٢٤	١٠٩,١٦٢	٩	إستثمارات متاحة للبيع
٤,٩٨١	٧,٠٩٢		أثاث ومعدات
٢٢,٤٨١	١٣,٤٩٤		المخزون
١٩٤,٤٧٥	١٩٥,٨٤٤	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٧,٩٥٢	٢٣,٣٤٤		النقد المحتجز
١٩٣,٥٠٣	١٨٨,٨٧٠		نم مدينة تجارية وأخرى
٢٨٤,٠٢٩	١٧٧,١٨٧		النقد ومرافقات النقد
٤,٢٠٢,٨٦٢	٤,٢٢١,٤٤٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٨٩٧,٠٨٨	١,٨٩٧,٠٨٨	١١	رأس المال
١٠٥,٠٥٠	١٠٥,٠٥٠		إحتياطي قانوني
٣٩٨	(١٠,٩٥٨)		إحتياطي القيمة العادلة
-	(١,٩٩٢)		إحتياطي تحوط
٢٢٩,٣٩٣	١٣٣,٥١٧		أرباح مستبقة
٢,٢٣١,٩٢٩	٢,١٢٢,٧٠٥		حقوق الملكية العائدة لمالكي الشركة
-	١٥,٦٥٥		حقوق الملكية غير المسيطرة
٢,٢٣١,٩٢٩	٢,١٣٨,٣٦٠		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
١,٦٢٣,٥٦٢	١,٧٨٤,٠٥١	١٢	قروض
٣٤٧,٣٧١	٢٩٩,٠٣٣		نم دائنة تجارية وأخرى
١,٩٧٠,٩٣٣	٢,٠٨٣,٠٨٤		مجموع المطلوبات
٤,٢٠٢,٨٦٢	٤,٢٢١,٤٤٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تشكل الإيضاحات المرقمة من ١ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ يوليو ٢٠١٢ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣١ يونيو  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	ايضاح
٢١,٨٨٦	٣٣,١١٧	٤٤,٩٧٧	٤٦,٩٧٨	١٣ الإيرادات التشغيلية
٤٢,٥٠٧	٥,٢٦٣	١٠٢,٨٣٤	٦٥,١٦٩	٨ الحصة في أرباح الإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(٢٧,٨٨٢)	(٢٩,٩٧٧)	(٦١,٢٨٣)	(٦٩,٥١٤)	١٤ مصروفات تشغيلية
(٣٠,٨٠٥)	(٢٠,٩٠٢)	(٥٠,٠٧٣)	(٤١,٨٣٢)	مصروفات إدارية وأخرى
٥,٧٠٦	(١٢,٤٩٩)	٣٦,٤٥٥	٨٠١	الأرباح/ (الخسائر) التشغيلية
٣٠٧	(١٠٥)	(٦٧٣)	٢,٢١٨	إيرادات/ (مصاريف) أخرى
٦,٠١٣	(١٢,٦٠٤)	٣٥,٧٨٢	٣,٠١٩	الربح/ (الخسارة) للفترة
٦,٠١٣	(١٢,٣٨٩)	٣٥,٧٨٢	٣,٤٧٨	الربح/ (الخسارة) عائدة إلى:
-	(٢١٥)	-	(٤٥٩)	مالكي الشركة
٦,٠١٣	(١٢,٦٠٤)	٣٥,٧٨٢	٣,٠١٩	حقوق الملكية غير المسيطرة
٦,٠١٣	(١٢,٦٠٤)	٣٥,٧٨٢	٣,٠١٩	الربح/ (الخسارة) للفترة
٠,٠٠٠	(٠,٠٠١)	٠,٠٠٢	٠,٠٠٠	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرقمة من ١ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.



بيان الدخل الشامل الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)
٣,٠١٩	٣٥,٧٨٢	(١٢,٦٠٤)	٦,٠١٣
أرباح/ (خسارة) الفترة			
(٤,٤٠٨)	٣,٨٥٠	(٢,٤١١)	١,٨٠٥
(الخسارة) // الدخل الشامل الآخر صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متاحة للبيع الحصة في الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية للإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية			
(١,٩٩٢)	(٣,٠٢٧)	-	-
الحصة من التغير في الإحتياطيات الأخرى للإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية			
(٦,٩٤٨)	-	(٥٩٢)	-
أتعاب مجلس الإدارة			
(٤,٥٠٠)	(٩,٠٠٠)	(٤,٥٠٠)	-
(١٤,٨٢٩)	٢٧,٦٠٥	(٢٠,١٠٧)	٧,٨١٨
إجمالي (الخسارة) // الدخل الشامل للفترة			
إجمالي (الخسارة) // الدخل الشامل العائد إلى: مالكي الشركة حقوق الملكية غير المسيطرة			
(١٤,٣٧٠)	٢٧,٦٠٥	(١٩,٨٩٢)	٧,٨١٨
(٤٥٩)	-	(٢١٥)	-
(١٤,٨٢٩)	٢٧,٦٠٥	(٢٠,١٠٧)	٧,٨١٨
إجمالي (الخسارة) // الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات المرقمة من ١ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

	فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢						كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)														
مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	حقوق الملكية	حقوق الملكية العائدة للمالكين	أرباح مستبقة	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي تصوط	إحتياطي قانوني	رأس المال	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	معاملات مع ملكي الشركة معترف بها مباشرة	في حقوق الملكية	أنصبة أرباح	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	إجمالي الدخل الشامل	في ١ يناير ٢٠١٢	إجمالي الدخل الشامل	معاملات مع ملكي الشركة معترف بها مباشرة	في حقوق الملكية	أنصبة أرباح	حقوق الملكية غير المسيطرة	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٢,١٤١,٣١١	-	٢,١٤١,٣١١	١,٠٩١	٣١٥,١٧٤	١,٠٩١	٣,٠٢٧	٨٩,٥١٩	١,٧٣٢,٥٠٠	٢,٠١١	-	-	-	١٦٤,٥٨٨	-	٢,٠١٢	-	-	-	-	-	٢,٠١٢
٢٧,٦٠٥	-	٢٧,٦٠٥	٣,٨٥٠	٢٦,٧٨٢	٣,٨٥٠	(٣,٠٢٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٥١,٩٧٥)	-	(٥١,٩٧٥)	-	(٢١٦,٥٦٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,١١٦,٩٤١	-	٢,١١٦,٩٤١	٤,٩٤١	١٢٥,٣٩٣	٤,٩٤١	-	٨٩,٥١٩	١,٨٩٧,٠٨٨	٢,٠١١	-	-	-	١٦٤,٥٨٨	-	٢,٠١٢	-	-	-	-	-	٢,٠١٢
٢,٢٣١,٩٢٩	-	٢,٢٣١,٩٢٩	٣٩٨	٢٢٩,٣٩٣	٣٩٨	-	١٠٥,٠٥٠	١,٨٩٧,٠٨٨	٢,٠١٢	-	-	-	١,٨٩٧,٠٨٨	-	٢,٠١٢	-	-	-	-	-	٢,٠١٢
(١٤,٨٢٩)	(٤٥٩)	(١٤,٣٧٠)	(١١,٣٥١)	(١,٠٢٢)	(١١,٣٥١)	(١,٩٩٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٩٤,٨٥٤)	-	(٩٤,٨٥٤)	-	(٩٤,٨٥٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦,١١٤	١٦,١١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,١٣٨,٣٦٠	١٥,٦٥٥	٢,١٥٤,٠١٥	(١٠,٩٥٨)	١٣٣,٥١٧	(١٠,٩٥٨)	(١,٩٩٢)	١٠٥,٠٥٠	١,٨٩٧,٠٨٨	٢,٠١٢	-	-	-	١,٨٩٧,٠٨٨	-	٢,٠١٢	-	-	-	-	-	٢,٠١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
٣٥,٧٨٢	٣,٠١٩	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
		أرباح الفترة
		تعديلات لـ:
٤,٣٤٢	٤,٦٢٤	الإستهلاك
٢٨,٠٣١	٣٠,٣٩٧	فوائد على القروض
(١,١١٥)	(٧٤٨)	أرباح/ (خسائر) المشتقات (أرباح)/ (خسائر) تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٨٤٧	(٥٥٠)	فوائد على الودائع البنكية
(٤٤)	(١,٣٥٧)	إيرادات فوائد من القروض الإستثمارية
(١٥,٢٧٥)	(٦,٥٤٨)	إيرادات فوائد من إستثمارات في عقود التأجير التمويلية
(١,٩٠٦)	(١,٧١٧)	الحصة في أرباح الإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(١٠٢,٨٣٤)	(٦٥,١٦٩)	أرباح من إستحواذ شركة تابعة
-	(٤٨١)	مخصص قروض/ ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
-	١٥,٩٧٨	إنخفاض قيمة موجودات عقود التأجير التشغيلية
-	٧,٣٥٦	أتعاب مجلس الإدارة
(٩,٠٠٠)	(٤,٥٠٠)	إطفاء قروض وتكاليف إصدار القروض
١٠,٨٨٥	٦,٠٦٢	دفعات مستلمة من قروض إستثمارية
٢٥,٣٩٣	٢٠,٢٥٥	دفعات مستلمة من إستثمارات في عقود التأجير التمويلية
٣,٨٧٩	٣,٨٧٩	توزيعات من إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٤,١٦٨	١٢,١٩٦	التغيرات في رأس المال العامل:
٣٦,٠٩٢	١,٦٣١	التغير في المخزون
٩,١٣٠	(٦,٢٧٤)	التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
(٢٧,٥٣٢)	(٧,٣٣٠)	التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٨٤٣	١٠,٧٢٣	<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (بتبع)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
-	٤٦,٧١٤	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية</b>
(١,٩٥٠)	(٧١٣)	النقد المدفوع لشراء شركة تابعة (صافي من النقد)
(٦,٥٠٠)	-	تكاليف الحوض الجاف للسفن
٥٠	٤,٦٤٦	قروض مقدمة
-	(١٣,٠٤٥)	عائدات من بيع/ تسوية/ توزيعات أرباح مستلمة من موجودات
(٩١,٥٦٩)	(١٩٨,٦٢٣)	مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٢٤٢)	(١٣٢)	شراء إستثمارات متاحة للبيع
(٤,٨٧٧)	(٥,٣٩٢)	دفعات لتطوير عقارات إستثمارية
٤٤	٥١٣	شراء موجودات ثابتة أخرى
		الحركة في النقد المحتجز
		فوائد مستلمة
(١٠٥,٠٤٤)	(١٦٦,٠٣٢)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية</b>
(٣٨,٠٦٧)	(٢٢٠)	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
(٥١,٩٧٥)	(٩٤,٨٥٤)	تكاليف مدفوعة لإصدار قروض
(٢٥,٧٥٣)	(٣٣,٨٤١)	أرباح موزعة
١,١٧٥,١٢١	١٨٣,٩٠٠	فوائد مدفوعة على قروض
(١,١٠٧,٠٦٤)	(٦,٥١٨)	قروض متحصل عليها
		قروض مسددة
(٤٧,٧٣٨)	٤٨,٤٦٧	<b>صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة التمويلية</b>
(١٥١,٩٣٩)	(١٠٦,٨٤٢)	<b>صافي النقص في النقد ومرادفات النقد</b>
٢٦٨,٦٥٤	٢٨٤,٠٢٩	النقد ومرادفات النقد في ١ يناير
١١٦,٧١٥	١٧٧,١٨٧	<b>النقد ومرادفات النقد في ٣٠ يونيو</b>

تشكل الإيضاحات المرقمة من ١ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

### ١ التأسيس والعمليات

شركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٢٠ مايو ١٩٩٧ وقد تأسست بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٧.

تضم هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") وحصص المجموعة في المنشآت الزميلة والمنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة (الاستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية).

تستثمر المجموعة في قطاع تأجير الطائرات والقطاع البحري كما تعمل في تطوير العقارات والخدمات المالية.

إن البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ موجودة على الموقع الإلكتروني [www.wahacapital.ae](http://www.wahacapital.ae) وكذلك متاحة عند الطلب من المكتب المسجل للشركة، ص.ب. ٢٨٩٢٢، الطابق الرابع، مبنى أصيل، الأبراج الـ ٦، البطين، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢ بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - *التقارير المالية المرحلية*. وهي لا تتضمن كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

### ٣ أهم السياسات المحاسبية والتقديرات

إن السياسات المحاسبية ومبادئ إدارة المخاطر وأساليب الإحتساب الهامة المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس تلك المستخدمة من قبل المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

يتطلب إعداد هذه البيانات المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. إن الأحكام والتقديرات والافتراضات الهامة المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس تلك المستخدمة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، فيما عدا الحصة العائدة من نتائج إحدى الشركات الزميلة المدرجة كشركة عامة، حيث أن المعلومات المتعلقة بها غير متوفرة نتيجة لقيود قانونية، ولذلك تم إدراجها وفقاً لتقديرات لمعدل الربح للربع السابق. سيتم تسجيل الفرق بين النتائج المقدرة والفعلية لهذه الشركة الزميلة في الربع التالي.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

### ٣ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### (أ) المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

#### يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

#### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١٢	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: المتعلقة بالبنود المجمع المعترف بها في الدخل الشامل الآخر
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ للبيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - المتعلقة بتصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بإفصاحات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
١ يناير ٢٠١٥	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بالانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى)
١ يناير ٢٠١٥	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة
١ يناير ٢٠١٣	التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢ و ٣٤.

تتوقع الإدارة أن هذه التعديلات المبينة أعلاه في الفترات المستقبلية سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة الموحدة في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. لم تتح للإدارة الفرصة بعد للنظر في الآثار المحتملة لإعتماد هذه التعديلات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد

(أ) الشركات التابعة

لقد تم توحيد البيانات المالية للشركات التالية ("الشركات التابعة") في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢		
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للتأجير ش.م.ع
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة لاند ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة ماريتايم ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة مارين ايجنسي ذ.م.م. (١) (٢)
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للإستثمارات المالية ذ.م.م.
%١٠٠	-	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية
%١٠٠	-	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثالثة
%١٠٠	-	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الرابعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة
%١٠٠	-	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة
%١٠٠	-	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السابعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثامنة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - التاسعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - العاشرة
%١٠٠	-	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الحادية عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	-	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة عشر
%١٠٠	-	الولايات المتحدة الأمريكية	الواحة للتأجير الدولية (الولايات المتحدة) انك أوفينستون المحدودة (١)
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	بروناليا تريدينج المحدودة (١)
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	تشارلي للتأجير المحدودة - الخامسة عشر (١)
%١٠٠	-	جزر كايمان	نوفمبر آر جيه للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	أوسكار آر جيه للتأجير المحدودة
%١٠٠	-	جزر كايمان	فيكتور للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	كلير جت للتأجير المحدودة (١)
%١٠٠	%١٠٠	فرنسا	فاست جت للتأجير المحدودة (١)
%١٠٠	-	جزر كايمان	هينرك للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	تاماريند للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	الواحة للتأجير (أيرلندا رقم ٢) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للإستثمار رقم ١ المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للإستثمار رقم ٢ المحدودة
%١٠٠	-	جزر كايمان	الواحة (كايمان ١) للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	بينينسولا للإستثمارات المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	أو إل إس بي في المحدودة (١)
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	الواحة فلوت للتأجير رقم ٢ المحدودة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد

(أ) الشركات التابعة (يتبع)

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢		
١٠٠%	١٠٠%	جزر كايمان	الواحة أوفشور للخدمات البحرية <sup>(١)</sup>
١٠٠%	-	هولندا	الواحة آيه في كويراتف يو آيه
١٠٠%	-	هولندا	الواحة آيه في هولدنكز بي في <sup>(١)</sup>
١٠٠%	-	هولندا	الواحة آيه في برتسيبشز بي في <sup>(١)</sup>
١٠٠%	١٠٠%	موريشيوس	الواحة ألفا موريشيوس المحدودة ١
١٠٠%	١٠٠%	موريشيوس	الواحة ألفا موريشيوس المحدودة ٢
١٠٠%	١٠٠%	جزر كايمان	الواحة إيروسييس ترانسأكشن منجر المحدودة
١٠٠%	١٠٠%	جزر كايمان	الواحة للخدمات المالية (أبوظبي) المحدودة <sup>(٢)</sup>
١٠٠%	١٠٠%	جزر كايمان	دبليو اف سي انفستمنت مانجمنت كومباتي المحدودة <sup>(١) (٢)</sup>
١٠٠%	١٠٠%	جزر كايمان	الواحة ١ المحدودة <sup>(١)</sup>
١٠٠%	١٠٠%	جزر كايمان	الواحة ٢ المحدودة <sup>(١)</sup>
١٠٠%	١٠٠%	جزر كايمان	الواحة ميرميد المحدودة <sup>(١)</sup>
١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	الواحة شيب انفستمنت ذ.م.م. <sup>(١)</sup>
١٠٠%	١٠٠%	هولندا	الواحة آيه سي كويراتف يو آيه
-	٨٢,٨%	الإمارات العربية المتحدة	سراج للتمويل ش.م.ع.

- (١) محتفظ بها بطريقة غير مباشرة من خلال شركات تابعة.  
(٢) معروفة سابقا بالواحة سبيشال ماريتيم بينيتس ذ.م.م.  
(٣) معروفة سابقا بـ دبليو اف اس المشتقة المحدودة.  
(٤) معروفة سابقا بالواحة للخدمات المالية المشتقة المحدودة.

(ب) إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

ملكية المجموعة		بلد التأسيس	المنشآت
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢		
٢٧,٥%	٢٧,٥%	الإمارات العربية المتحدة	(١) المنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة
٥٠%	٥٠%	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة المدينة الصناعية للتبريد (اي سي سي سي)
٣٣,٣%	٣٣,٣%	الإمارات العربية المتحدة	ولف أ ٣٤٠ ذ.م.م
٢٥%	٢٥%	الإمارات العربية المتحدة	صندوق مينا للبنية التحتية (المحدود)
٣٣,٣%	٣٣,٣%	جزر كايمان	شركة دنيا فينانس ذ.م.م
٦٠,٤%	٦٠,٤%	جزر مان	مينا هولدنكز المحدودة
			إير لفت للتأجير المحدودة
٤٦,٩%	٤٦,٩%	مملكة البحرين	(٢) المنشآت الزميلة
٤٩%	٤٩%	جزر كايمان	بنك أدكس شركة مساهمة بحرينية
٢١,٣%	٢٢,٢٢%	هولندا	أبراج أكوا إس بي في المحدودة (محتفظ بها بصورة غير مباشرة من خلال أو إل اس بي في المحدودة)
٣٧,٥%	-	الإمارات العربية المتحدة	إيركاب هولدنكز إن في
			سراج للتمويل ش.م.ع.



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد (يتبع)

(ب) إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية (يتبع)

خلال الفترة، زادت المجموعة حصتها في شركة سراج للتمويل ش.م.ع. من ٣٧,٥% إلى ٨٢,٨% وسددت مبلغ ٤١,٩٩٣ درهم مقابل الشراء. نتيجة لذلك، حصلت المجموعة على السيطرة على سراج للتمويل ش.م.ع.، وبالتالي تم توحيد نتائجها في البيانات المالية للفترة الحالية بدلاً من طريقة إحتساب حقوق الملكية المتبعة في السنوات السابقة. بناءً على تقييم الإدارة الداخلي، إن المبلغ المدفوع يقارب القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة والمطلوبات والمطلوبات الإحتتمالية المستحوز عليها. إن صافي الحركة في التدفقات النقدية عند الإستحواذ على شركة سراج للتمويل ش.م.ع. هي كما هو مبين أدناه.

(٤١,٩٩٣)	سعر الشراء النقدي المدفوع
٨٨,٧٠٧	النقد المستحوز عليه من شركة سراج للتمويل ش.م.ع. بتاريخ الشراء
<u>٤٦,٧١٤</u>	صافي التدفقات النقدية عند الإستحواذ على شركة سراج للتمويل ش.م.ع.

٥ العائد على السهم

يتم إحتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة الأرباح المنسوبة لمساهمي الشركة العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة ( بما في ذلك علاوة للسهم).

السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
٦,٠١٣	(١٢,٦٠٤)	٣٥,٧٨٢	٣,٠١٩	أرباح عائدة إلى المساهمين العاديين
<u>١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠</u>	<u>١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠</u>	<u>١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠</u>	<u>١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠</u>	عدد الأسهم العادية المصدرة
٠,٠٠٠	(٠,٠٠١)	٠,٠٠٢	٠,٠٠٠	العائد على السهم الواحد (درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٦ العقارات الإستثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
٢٧٤,٢٦٠	٥٥١,٩٤٢	
٢٧٧,٦٨٢	١٧٠,٩٩٣	في ١ يناير
		إضافات خلال الفترة/ السنة*
٥٥١,٩٤٢	٧٢٢,٩٣٥	

\* تتضمن تكاليف الاقتراض البالغة ٨,٣٣٩ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤,٥٩٨ درهم).

٧ قروض إستثمارية

تمثل القروض الإستثمارية حصة المجموعة في محافظ القروض والقروض المقدمة للإستثمار المحتسب وفقاً لحقوق الملكية. تم إعادة جدولة القرض المقدم للإستثمار المحتسب وفقاً لحقوق الملكية بمبلغ ٥٨,٨٤٨ درهم الذي كان مستحق السداد بتاريخ ٧ يونيو ٢٠١٢ ليتم تسديده بتاريخ ٧ ديسمبر ٢٠١٢.

٨ الإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية

إن الحركة في الإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية مدرجة أدناه:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
٢,٢٠٢,٦٦٢	٢,٣٤٥,٠٦٢	
٣٧,٧٧٤	-	كما في ١ يناير
-	(٣٥,٢٢٨)	إضافات خلال الفترة/ السنة
١١٣,٥١٧	٦٥,١٦٩	تحويلات (إيضاح ٤ (ب))
(٣,٠٨٦)	(٨,٩٤٠)	الحصة في الأرباح خلال الفترة/ السنة
(٥,٨٠٥)	(١٢,١٩٦)	الحصة في احتياطات حقوق الملكية
		توزيعات مستلمة خلال الفترة/ السنة
٢,٣٤٥,٠٦٢	٢,٣٥٣,٨٦٧	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٩ إستثمارات متاحة للبيع

تمثل الإستثمارات المتاحة للبيع إستثماراً في صندوق مسجل في دولة الإمارات العربية المتحدة ومدار من قبل جهة ذات علاقة (إيضاح ١٥). تمثل القيمة المدرجة صافي قيمة الأصل للإستثمار كما بتاريخ التقرير. تمثل الحركة خلال الفترة الحالية إستثماراً إضافياً بقيمة ١٣,٠٤٦ درهم وخسارة القيمة العادلة بقيمة ٤,٤٠٨ درهم.

١٠ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
١٨٣,٣٨٩	١٨٤,٢٠٧	موجودات مالية مشتقة إستثمارات أخرى
١١,٠٨٦	١١,٦٣٧	
<u>١٩٤,٤٧٥</u>	<u>١٩٥,٨٤٤</u>	

١١ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
١,٨٩٧,٠٨٨	١,٨٩٧,٠٨٨	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠ سهم (٢٠١١: ١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٢ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
١,٠٣٣	١٦,٣٩٩	ذمم دائنة تجارية
١٦,٥٥٧	٢١,٤٥٢	الفوائد المستحقة على القروض
١٤٤,٢٦٧	١٤٨,٩٨٤	مطلوبات مشتقة*
١٨٥,٥١٤	١١٢,١٩٨	ذمم دائنة ومستحقات أخرى**
٣٤٧,٣٧١	٢٩٩,٠٣٣	

\* تظهر الذمم الدائنة التجارية والأخرى بالتكلفة المطفأة فيما عدا المطلوبات المشتقة والتي تظهر بالقيمة العادلة.

\*\* إنخفضت المطلوبات المستحقة على المجموعة بصورة رئيسية نتيجة للدفعات للمقاولين لتطوير الإستثمارات العقارية. تم تكبد هذه النفقات الرأسمالية وإستحقاقها في السنة السابقة وتم تسديدها خلال الفترة.

١٣ إيرادات تشغيلية

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
١,١٧١	-	إيرادات تأجير تشغيلية
١,٩٠٦	١,٧١٧	إيرادات فوائد من عقود تأجير تمويلية
١٢,٨٦١	١٢,٧٨٩	إيرادات الرحلات
٨,٧٨٥	١,٨٤٩	مبيعات المخزون
١٥,٢٧٥	٦,٥٤٨	إيرادات فوائد من قروض إستثمارية
١,١١٥	٧٤٨	أرباح القيمة العادلة من المشتقات
-	١٩,٣١٠	أتعاب خدمة المعاملات*
٣,٨٦٤	٤,٠١٧	إيرادات تشغيلية أخرى
٤٤,٩٧٧	٤٦,٩٧٨	

\* تمثل أتعاب خدمة المعاملات الرسوم التي تم إنشاؤها من ترتيب وإدارة التمويل بالنيابة عن العملاء. لا يتم إحتساب هذه الرسوم مع مرور الوقت ولكن يتم الإعتراف بها في بيان الدخل بالكامل عندما تكون مستحقة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٤ مصروفات تشغيلية

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
٢٨,٠٣١	٣٠,٣٩٧	فوائد على القروض
٢,٣٠٤	٢,٣٦٠	إستهلاكات على موجودات عقود تأجير تشغيلية وسفن
١٠,٨٦٤	٦,٠٦٢	إطفاء قروض وتكاليف إصدار القروض
١,٤٠٢	-	إنخفاض قيمة موجودات عقود تأجير تشغيلية
-	٧,٣٥٦	مخصص بضاعة بطيئة الحركة ومتقدمة
-	١٥,٩٧٨	مخصص قروض وذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
١٨,٦٨٢	٧,٣٦١	مصروفات إدارة الأصول
٦١,٢٨٣	٦٩,٥١٤	

١٥ معاملات جهة ذات علاقة

تشتمل المعاملات الهامة مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة على:

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	
٢,٢٣٥	٢,٠٥٠	٤,٦١٨	٤,٦٦٦	رواتب ومكافآت
١٤٣	١٣٢	٢٨١	٢٦٣	تعويضات نهاية الخدمة
٢,٣٧٨	٢,١٨٢	٤,٨٩٩	٤,٩٢٩	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٥ معاملات جهة ذات علاقة (يتبع)

أخرى

قامت المجموعة باستثمار ٣٧,٧٤٥ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٣٣,٠٧٠ درهم) خلال الفترة في صندوق تتم إدارته من قبل جهة ذات علاقة بالمجموعة.

إن الفائدة المستحقة على قروض مقدمة لإستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية هي صفر درهم (٣٠ يونيو ٢٠١١ : ٣,٢٥٣ درهم).

تتضمن القروض والذمم المدينة على أرصدة تبلغ ٨٥,٤٩٧ درهم مستحقة من إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٨٦,٠٠٠ درهم).

١٦ تقارير القطاعات

لدى المجموعة أربعة قطاعات يصدر بشأنها تقارير، كما هو مبين أدناه، التي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية لدى المجموعة. تقوم وحدات الأعمال الاستراتيجية بتقديم منتجات وخدمات مختلفة، ويتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تقنيات واستراتيجيات تسويق مختلفة. فيما يتعلق بكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية، يقوم الرئيس التنفيذي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية، بشكل شهري على الأقل.

قطاع التأجير

يمثل قطاع التأجير عمليات المجموعة والاستثمارات في تأجير الموجودات وبصورة رئيسية في قطاع الطيران.

القطاع البحري

يمثل القطاع البحري عمليات المجموعة واستثماراتها في القطاع البحري.

الخدمات المالية

يمثل قطاع الخدمات المالية عمليات المجموعة في الخدمات المالية والإستثمارات في المؤسسات المالية المتعددة.

قطاع العقارات

يمثل قطاع العقارات عمليات المجموعة في مشروعات تطوير العقارات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (بتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١٦ تقارير القطاعات (بتبع)

الموحد	الحذوفات		المركز الرئيسي		البحري		الخدمات المالية		العقارات		التأجير	
	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٤٤,٩٧٧	-	-	١٣,٠٥٠	١٣,٠١١	٩,١٥٤	٢٨,٢٥٩	-	-	٢٢,٧٧٣	٥,٧٠٨		
١٠٢,٨٣٤	-	-	١٦,٧٠٦	١٤,٢٢٢	(٢,٧١٤)	٣,٢٧٣	-	-	٨٨,٨٤٢	٧٦,١١٨		
٣٥,٧٨٢	-	-	(٥٣,١٥٥)	(١٣,٩٢٦)	(٥,٢٦١)	١٠,٢٢٠	(٣,٨٦٤)	(٣,٣٠٧)	٨٦,٣١٦	٥٥,٤٧٢		

الإيرادات التشغيلية

الحصة في (الخسائر) الأرباح من  
الاستثمارات المحسنة وفقاً  
لحقوق الملكية  
نتائج القطاع

تمت مراجعة جميع المبالغ المذكورة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١١.

المجموعة	المركز الرئيسي		البحري		الخدمات المالية		العقارات		التأجير	
	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٤,٢٠٢,٨١٢	٤,٢٢١,٤٤٤	٣,٣٠٥,٠٧	٣٤١,١٦٧	٣٢٣,٣٧٤	٨٥٤,٠٤٣	٩٣٤,٣٨٩	٥٧٧,٤٠٨	٧٣٤,٨٥٨	٢,١٢٦,٧٣٧	٢,١١٣,١٨٠

موجودات القطاع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يتبع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٧ التزامات رأسمالية

بتاريخ التقرير، لدى المجموعة التزامات إستثمارية في صندوق تتم إدارته من قبل جهة ذات علاقة بمبلغ ٢٤,٣٥٢ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٨,٤٦٩ درهم) والتزامات رأسمالية بمبلغ ٩٣,٤٥٢ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٣٣,٠٦٢ درهم) متعلقة بتطوير المرحلة الأولى من مشروع "المركز".

١٨ معلومات المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، عند الضرورة، لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. تم إعادة تصنيف تكاليف المعاملات التي كانت تدرج كـ "تكاليف المشروع" الذي كان يتم إدراجه بشكل منفصل في البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠١١ من صافي الإقتراض أو قروض إستثمارية، أيهما أنسب، ليتوافق العرض الحالي للبيانات المالية مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية. إن البنود المعاد تصنيفها في بيان المركز المالي لما قبل وبعد إعادة التصنيف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ هي كما هو مدرج أدناه.

بعد إعادة التصنيف	قبل إعادة التصنيف	
٣٦٣,٥٤٨	٣٦٢,٨٢٥	قروض إستثمارية
-	٣٠,٢٧٤	تكاليف المشروع
١,٦٢٣,٥٦٢	١,٦٥٣,١١٣	قروض



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (بتبع)  
كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك

١٩ إفساحات أخرى

يتم تصنيف تعرض المجموعة فيما يتعلق ببعض الموجودات كمحلي أو خارجي كما هو مبين أدناه:

المجموع	٣١ ديسمبر ٢٠١١	الخارجي	٣٠ يونيو ٢٠١٢	المحلي	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢
٨٦,٤٠٦	٨٤,٧٥٩	-	-	٨٦,٤٠٦	٨٤,٧٥٩	سنن
٣٧,٩٥٩	٣٧,٩٥٩	٣٥,٧٩٧	٣٥,٧٩٧	-	-	إستثمارات في عقود تأجير تمويلية
٢,٢٤٥,٠٦٢	١,٩٨٠,٥٩٥	٢,٠٣٢,١٦٤	٢,٠٣٢,١٦٤	٣٦٤,٤٦٧	٣٢١,٧٠٣	إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٣٦٣,٥٤٨	٣٠٩,٠٩٣	٣٦٣,٥٤٨	٣٠٩,٠٩٣	-	-	قروض إستثمارية
٢٢,٤٨١	١٣,٤٩٤	٢١,٦٢٣	١٢,٤١٨	٨٥٨	١,٠٧٦	المخزون
١٠٠,٥٢٤	١٠٩,١٦٢	-	-	١٠٠,٥٢٤	١٠٩,١٦٢	إستثمارات متاحة للبيع
١٩٤,٤٧٥	١٩٥,٨٤٤	١٨٣,٣٨٩	١٨٤,٢٠٦	١١,٠٨٦	١١,٦٣٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣,١٥٠,٤٥٥	٣,١٠٢,٠١٦	٢,٥٨٧,١١٤	٢,٥٧٣,٦٧٨	٥٦٣,٣٤١	٥٢٨,٣٢٨	

المجموع	٣١ ديسمبر ٢٠١١	الخارجي	٣٠ يونيو ٢٠١٢	المحلي	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢
١٧,٩٥٢	٢٣,٣٤٤	-	-	١٧,٩٥٢	٢٣,٣٤٤	التقد المحتجز
٢٨٤,٠٢٩	١٧٧,١٨٧	١,١٣٩	١,١٣٩	٢٨٢,٨٩٠	١٧٦,٠٤٨	التقد ومرافقات التقد
٣,١٠٩,٨١	٢,٠٠,٥٣١	١,١٣٩	١,١٣٩	٣٠٠,٨٤٢	١٩٩,٣٩٢	